Karcher

DE
EN
FR
NL

WK 225

Wasserkocher | Bedienungsanleitung
Water Boiler | User Manual
Bouilloire électrique | Mode d'emploi
Boiler | Gebruiksaanwijzing

VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie in der Lage sind, die maximale Leistungsfähigkeit dessen auszuschöpfen und die Sicherheit bei Installation, Verwendung und Wartung gewährleistet wird. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass Sie sie immer griffbereit haben.

Unsere Hotline für technische Fragen: **0900/1000036**

(Mo. – Do.: 8.00 – 16.30 Uhr | Fr.: 8.00 – 15.00 Uhr | 0,99 €/Min. aus dem deutschen Festnetz)

Bitte machen Sie von dieser Hotline Gebrauch, da technische Probleme meist hier schon behoben werden können, ohne dass Sie Ihr Gerät einsenden müssen.

Internet: www.karcher-products.de
E-Mail: service@karcher-products.de

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an die Netzspannung anschließen, um Beschädigungen durch unsachgemäße Bedienung zu vermeiden. Beachten Sie bitte besonders die Sicherheitshinweise. Bei Weitergabe des Wasserkochers ist auch die Gebrauchsanweisung mit zu übergeben

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Falsche Inbetriebnahme und unsachgemäße Handhabung können zu Defekten am Gerät und zu Verletzungen des Anwenders führen. Das Gerät darf nur für seinen vorhergesehenen Zweck verwendet werden.
- Wird das Gerät unsachgemäß bedient oder zweckentfremdet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose einstecken, überprüfen Sie bitte, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild, auf der Unterseite des Gerätes, angegebenen Spannung entspricht.
- Schützen Sie die Basis vor Feuchtigkeit und passen auf heißes, herausspritzendes Wasser auf.
- Den Wasserkocher oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags! In diesem Falle ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen dann das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme von einem Fachmann überprüfen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker auch nur Anzeichen von Beschädigungen aufweisen, es auf den Boden gefallen oder anderweitig beschädigt worden ist. In diesen Fällen bringen Sie das Gerät zu einem Fachmann, lassen es überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten herunterhängen lassen und halten Sie es von heißen Gegenständen oder offenen Flammen fern. Stecken Sie das Gerät nur durch Ziehen des Netzsteckers aus und nicht durch Ziehen am Netzkabel.
- Stellen Sie den Kocher auf eine stabile, waagerechte und wärmebeständige Fläche. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in der Nähe von heißen Gegenständen (zum Beispiel heißen Herdplatten), offenen Flammen, unter Vorhängen oder Hängeschränken aufgestellt wird.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz und den Betrieb im Freien geeignet.
- Lassen Sie das Gerät niemals während des Betriebs unbeaufsichtigt.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Deshalb dürfen Kinder niemals elektrische Haushaltgeräte unbeaufsichtigt benutzten.
- Betreiben Sie den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Basis und zweckentfremden die Basis nicht.
- Bitte überfüllen Sie den Kocher nicht! Überprüfen Sie beim Befüllen den maximalen Füllstand mit der Wasserstandsanzeige (MAX).
- Nehmen Sie niemals den Wasserbehälter während des Betriebs aus der Basis. Schalten Sie zuerst das Gerät aus.
- Stellen Sie vor dem Einschalten des Wasserkochers sicher, dass der Deckel richtig geschlossen ist. Andernfalls schaltet sich das Gerät nicht automatisch aus und heißes Wasser kann überlaufen.
- Dieser Kocher ist nur zum Erhitzen von Wasser gedacht und darf nicht mit anderen Flüssigkeiten verwendet werden.
- Halten Sie beim Ausgießen des Wassers stets den Deckel geschlossen. Verbrühungsgefahr!
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie wurden zum Gebrauch des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet und beaufsichtigt.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile.
- Reinigen Sie den Wasserkocher, indem Sie sauberes Wasser einfüllen, aufkochen lassen (siehe „Betrieb") und dann das Wasser weg gießen. Wiederholen Sie diesen Arbeitsschritt.

BETRIEB

- Wickeln Sie nur soviel Netzkabel ab wie erforderlich. Ziehen Sie es durch die Öffnung in der Basis heraus und schließen es an eine geeignete Steckdose an.
- Öffnen Sie den Deckel und gießen Sie die gewünschte Wassermenge ein. Beachten Sie die Wasserstandmarkierung innerhalb des Kochers. Der Wasserstand muss zwischen den Minimum- (MAX) und den Maximummarkierungen (MIN) liegen.
- Drücken Sie den Deckel zum Schließen herunter und vergewissern Sie sich, dass der Kessel ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn auf die Grundplatte setzen. Der Deckel muss fest geschlossen sein, anderenfalls schaltet sich der Kessel nach dem Wasserkochen nicht aus.
- Drücken Sie den Schalter nach unten auf „I". Das Gerät schaltet sich ein und die Statusanzeige leuchtet auf.
- Wenn das Wasser kocht, schaltete sich der Kocher automatisch ab und die Kontrollleuchte erlischt.
- Das Wasser kann bei geschlossenem Deckel ausgegossen werden.
- Wenn Sie den Kochvorgang beenden oder ihn vorübergehend unterbrechen möchten, schalten Sie den Wasserkocher, bevor Sie ihn von der Basis entfernen, mit dem Ein-/Ausschalter aus.

Anmerkung:
Dieser Kocher ist mit einer Abschaltautomatik ausgestattet, die das Heizelement ausschaltet, falls das Gerät versehentlich ohne Wasser einschaltet wird oder das Wasser verkocht ist. In diesem Fall lassen Sie zuerst das Gerät abkühlen, bevor erneut Wasser einfüllen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Bitte beachten Sie auch die Sicherheitshinweise.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Wasserkochers immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen das Gerät vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Kochers mit einem weichen und feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Entkalken Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen. Verwenden Sie ein Entkalkungsmittel, das in einem Fachgeschäft erhältlich ist und befolgen die mitgelieferten Anweisungen.
- Benutzen Sie keine metallischen oder anderen harten Gegenstände zum Reinigen, um das Gerät nicht zu beschädigen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Fassungsvermögen:	1,7 l
Spannungsversorgung:	220-240V ~ 50Hz
Leistungsaufnahme:	1850-2200W

Technische und optische Änderungen jederzeit vorbehalten.

Please read these Operating Instructions through carefully before connecting your device to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the device on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

SAFETY INFORMATION

- Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the device and injuries to the user. The appliance must be used only for its intended purpose.
- In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
- Before you put the plug into the socket, please check that the type of current and mains voltage correspond to the instructions on the nameplate on the underside of the appliance.
- Keep the base away from damp, and protect from splashes.
- Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this should occur, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.
- Do not operate the device if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the device has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the device to a specialist for checking and repair, if necessary.
- Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames. Only pull it out of the socket by the plug, not by the cable.
- Place the appliance on a stable, level and heat-resistant surface, away from hot objects (e.g. hotplates), naked flames; do not place under curtains or low wall-cupboards.
- This device is not suitable for commercial use nor for use in the open air.
- Never leave the device unattended during use.
- Children cannot recognize the hazards which attend improper handling of electrical devices. Therefore, children should never use electrical domestic appliances unsupervised.
- Use the kettle only with the base supplied, and do not use the base for any other purposes.
- Do not overfill! Check the level indicator (MAX) when filling.
- Never remove the kettle from its base while in operation. Switch the appliance off first.
- Take care to close the lid properly before switching on. Otherwise, the appliance will not switch off automatically and hot water may overflow.
- The kettle is for heating water only, and is not to be used for any other fluids.
- Always hold the lid closed when pouring the water out. Beware of scalding!
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging materials.
- Clean the kettle by filling with clean water and bringing to the boil (see “Operation”). Pour away the water then repeat the operation.

OPERATION

- Wind out the mains cord only as much as necessary. Draw it out through the opening in the base and connect it to a suitable mains socket. Place the base on a flat surface.
- Open the lid by pressing the lid release button and pour in the desired quantity of water. While doing so, watch the water level mark inside the appliance. Never go below the minimum (MIN) or above the maximum (MAX) marks.
- Close the lid by pressing the cover down and ensure that the kettle is switched off before setting it on the base. Remember to cover the lid tightly, otherwise it will not cut off the electricity automatically even after the water has boiled.
- Press the switch down to the position “I”. The appliance will begin to operate, and the indicator light will come on.
- When the water boils, the appliance will switch off automatically and the indicator light will go off.

- You can pour the water out without opening the lid.
- If you wish to stop the boiling process or interrupt it temporarily, switch the appliance off by pushing the switch upwards to the position “O”, before removing the kettle from its base.

Note:
The appliance comes with a safety device which automatically switches off the heater element if the appliance is inadvertently switched when empty, or if it boils dry. In this case, let the appliance cool down completely, before filling with water again.

CLEANING AND CARE
- Please also observe the safety advice for this.
- Always remove the plug from the mains socket before cleaning the base. Let the kettle cool down completely.
- Clean the outside of the kettle and the base with a soft damp cloth. Do not use scouring materials.
- Descale at regular intervals. Use a descaling agent, which can be obtained from specialist shops, and follow the instructions given.
- Don’t use any metal object or hard object to clean the heater otherwise it will be scraped.

SPECIFICATIONS

Capacity:	1.7 l
Power supply:	220-240 V ~ 50Hz
Power consumption:	1850-2200W

Technical specifications and design may change without notice.

Lire ces Instructions attentivement avant de brancher votre bouilloire, afin d'éviter tout dommage dû à une mauvaise utilisation. Accorder une attention particulière aux informations de sécurité. Si cet appareil est donné à une tierce personne, les Instructions doivent être transmises également.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Une manipulation ou utilisation incorrecte peut mener à des dysfonctionnements et être cause d'accident.
- En cas de manipulation ou utilisation incorrecte, aucune responsabilité ne peut être acceptée pour un dommage qui surviendrait.
- Avant de bancher, vérifier que le type de courant et le voltage correspondent aux instructions données sur l'étiquette sous l'appareil.
- Tenir la base éloignée des endroits humides, protéger contre les éclaboussements.
- Ne pas immerger l'appareil ni la prise dans l'eau ou autre liquides. Une électrocution peut être fatale ! Cependant, si cela arrivait, débrancher immédiatement et faire vérifier l'appareil par un expert avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon électrique ou la prise montrent des signes d'endommagement, si l'appareil est tombé sur le sol ou a été endommagé de quelque façon. Si cela arrivait, apporter l'appareil à un spécialiste pour vérification et réparation si nécessaire.
- Vérifier que le cordon électrique ne frotte pas des angles aigus et le tenir éloigné des objets chauds et flammes. Pour débrancher, tirer la prise et non le cordon.
- Placer t'appareil sur une surface stable, élevée et résistant à la chaleur, loin de tout objet chaud (des plaques de cuisson par exemple) ou des flammes nues; ne pas placer sous des rideaux ou des placards bas.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ni pour une utilisation en plein air.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.
- Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à une mauvaise utilisation des appareils électriques. C'est pourquoi ils ne doivent jamais utiliser des appareils ménagers électriques sans surveillance.
- Utiliser la bouilloire uniquement avec la base fournie, ne pas utiliser la base pour autre chose.
- Ne pas trop remplir! Vérifier l'indicateur de niveau (MAX) lors du remplissage.
- Ne jamais retirer la bouilloire de sa base lorsqu'elle est en marche. Eteindre d'abord.
- Attention à bien fermer le couvercle avant d'allumer. Autrement, l'appareil ne s'éteindra pas automatiquement et l'eau chaude peut gicler à l'extérieur.
- La bouilloire est conçue pour chauffer de l'eau uniquement, et non pour d'autres liquides.
- Maintenez toujours le couvercle fermé lorsque vous versez l'eau. Faites attention à ne pas vous brûler!
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de suffisamment d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous la supervision ou instruites sur la façon d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, son service d'entretien ou une personne disposant d'une qualification équivalente, pour éviter tout danger.
- ATTENTION : Pour éviter tout risque de redémarrage accidentel du rupteur thermique cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif avec interrupteur externe comme par exemple une minuterie, ni être connecté à un circuit fréquemment allumé et interrompu par l'appareil.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Retirer tous les emballages.
- Nettoyer la bouilloire en la remplissant avec de l'eau propre que vous porterez à ébullition (Voir "Fonctionnement"). Retirer l'eau, puis recommencer l'opération.

FONCTIONNEMENT

- Tirer le cordon électrique autant que nécessaire. Le tirer par la partie ouverte de la base et brancher à une prise correspondant aux indications.
- Ouvrir le couvercle et remplir de la quantité d'eau souhaitée. Vérifier le niveau d'eau dans

l'appareil. Ne pas rester en dessous du minimum (MAX) ni dépasser le maximum (MIN).
- Refermez le couvercle en appuyant dessus et assurez-vous que la bouilloire soit éteinte avant de la placer sur la base. N'oubliez pas de bien fermer le couvercle sinon le courant ne sera pas automatiquement coupé, même lorsque l'eau sera parvenue à ébullition.
- Enfoncez le commutateur pour le mettre sur la position "I". L'appareil va commencer à fonctionner et le témoin lumineux va s'allumer.
- Lorsque l'eau bout, l'appareil s'éteint automatiquement et l'indicateur lumineux s'éteint.
- L'eau peut être versée sans ouvrir le couvercle.
- Pour arrêter l'ébullition ou l'interrompre temporairement, éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur vers le haut, puis retire la bouilloire de sa base.

Note:
Cet appareil contient un dispositif de sécurité qui éteint automatiquement le système de chauffage si l'appareil est allumé par inadvertance étant vide, ou si l'eau est évaporée. Dans ce cas, laisser l'appareil refroidir complètement, avant de remettre de l'eau.

NETTOYAGE ET ENTRETIENT
- Observer les conseils de sécurité.
- Toujours débrancher avant de nettoyer la base. Laisser la bouilloire refroidir complètement.
- Nettoyer l'extérieur de la bouilloire et la base avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de matière grattante.
- Détartrer régulièrement. Utiliser un agent détartrant, que vous pouvez vous procurer chez un spécialiste, et suivre les instructions données.N'utilisez pas d'objets métalliques ou dures pour nettoyer l'élément chauffant de l'apapreil sous peine de le rayer.

SPÉCIFICATIONS

Capacité:	1,7 l
Alimentation électrique:	220-240V ~ 50Hz
Consommation:	1850-2200W

Les spécifications techniques et la conception peuvent changer sans préavis.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het toestel op het elektriciteitsnet aansluit, om schade door verkeerd gebruik te voorkomen. Schenk vooral aandacht aan de veiligheidsinformatie. Als u het toestel aan derden geeft, moeten deze gebruiksaanwijzingen ook worden meegegeven.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Verkeerd gebruik en en een verkeerde behandeling kunnen leiden tot mankementen aan het apparaat en de gebruiker kan hierdoor verwondingen oplopen.
- In geval van verkeerd gebruik of een verkeerde behandeling, zijn wij niet aansprakelijk voor enige schade die kan ontstaan.
- Controleer, voordat u de stekker in het stopcontact steekt, of het type stopcontact en het voltage van uw elektriciteitsnet overeenkomen met die van de instructies en het naamplaatje aan de onderkant van het apparaat.
- Houd de basis uit de buurt van vocht en bescherm hem tegen spatten.
- Het apparaat en de stekker niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Dit kan levensgevaarlijk zijn omdat er een elektrische schok kan ontstaan. Mocht dit gebeuren, verwijder dan de stekker onmiddellijk uit het stopcontact en laat het apparaat nakijken door een expert, voordat u het weer gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als de voedingskabel of de stekker een beschadiging vertoont, als het apparaat op de vloer is gevallen of als het op een andere manier beschadigd is. Breng het apparaat in dit geval naar een specialist om het na te laten kijken en, als het nodig is, te repareren.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet over scherpe randen hangt en houd de kabel uit de buurt van warme voorwerpen en open vuur. Haal het apparaat alleen d.m.v. de stekker uit het stopcontact, trek niet aan de kabel.
- Plaats het apparaat op een stevige, vlakke en hittebestendige ondergrond, uit de buurt van warme objecten (b.v warme borden) of open vuur; plaats het apparaat niet onder gordijnen of laaghangende wandkasten.
- Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik en ook niet voor buitengebruik.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter.
- Kinderen zien de gevaren die kunnen ontstaan door verkeerd gebruik van elektrische apparatuur niet. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht elektrische apparaten gebruiken.
- Gebruik de waterkoker alleen met de bijgeleverde basis en gebruik de basis niet voor andere doeleinden.
- De waterkoker niet te vol gieten! Controleer de niveau indicatie (MAX) terwijl u de waterkoker vult.
- Haal de waterkoker nooit van zijn basis terwijl het apparaat nog in werking is. Schakel het apparaat eerst uit.
- Denk erom dat u het deksel goed sluit, voordat u het apparaat aanzet. Anders, zal het apparaat niet automatisch uitgaan en kan het hete water over de tuit stromen.
- De waterkoker is alleen voor het opwarmen van water, en mag niet gebruikt worden voor andere vloeistoffen.
- Houd het deksel altijd gesloten wanneer u het water uitgiet. Risico op brandwonden!
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan ervaring en kennis, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft verstrekt m.b.t. gebruik van het apparaat.
- Kinderen dienen onder toezicht te worden gehouden, zodat ze het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico's te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Om te voorkomen dat een gevaarlijke situatie ontstaat als gevolg van een onbedoelde reset van de thermische beveiliging, mag dit apparaat niet worden aangesloten via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten worden op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het elektriciteitsbedrijf.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

- Maak de waterkoker schoon door hem te vullen met schoon water en dit aan de kook te brengen (zie “Gebruik”). Giet het water er weer uit en herhaal dit nog een keer.

GEBRUIK
- Rol de voedingskabel zover als nodig is af. Haal de kabel door de opening in de basis en sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact.
- Open het deksel en vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid water. Let ondertussen op de indicatie voor het waterniveau, binnenin het apparaat. Vul het apparaat niet onder het minimumniveau (MAX) of boven het maximumniveau (MIN).
- Sluit het deksel door de cover omlaag te drukken en zorg ervoor dat de ketel is uitgeschakeld voordat u het op de basis zet. Vergeet niet het deksel stevig te sluiten, anders zal het de voeding niet automatisch afsluiten, zelfs niet nadat het water is gekookt.
- Druk de schakelaar omlaag naar de stand “ I”. Het apparaat begint te werken en het indicatielampje zal oplichten.
- Als het water kookt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld en gaat het indicatielampje uit.
- U kunt het water uit de waterkoker gieten zonder het deksel te openen.
- Als u het kookproces wilt stoppen of tijdelijk wilt onderbreken, schakel het apparaat dan uit door de schakelaar naar boven te drukken, voordat u de waterkoker van de basis haalt.

Noot:
Dit apparaat wordt geleverd met een beveiliging die automatisch het warmte-element uitschakelt als het apparaat onbedoeld wordt aangeschakeld, wanneer het leeg is, of wanneer het droogkookt. Laat het apparaat in dat geval eerst volledig afkoelen voordat u het weer met water vult.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUDEN
- Houd u aan deze veiligheidsadviezen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de basis schoonmaakt. Laat de waterkoker volledig afkoelen.
- Maak de buitenkant van de waterkoker en de basis met een zachte vochtige doek schoon. Gebruik geen schuurmiddelen.
- Ontkalk de waterkoker regelmatig. Gebruik een ontkalker, die kan worden gekocht bij speciale winkels, en volg de gegeven instructies.
- Gebruik geen enkele metalen of harde voorwerpen om de waterkoker schoon te maken om bekrassing te voorkomen.

SPECIFICATIES
Inhoud: 1,7 l
Stroomvoorziening: 220-240V ~ 50Hz
Stroomverbruik: 1850-2200W
Technische specificaties en ontwerp kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten
Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für zu entsorgende Elektro- und Elektronikaltgeräte gibt es ein besonderes, kostenfreies Entsorgungssystem. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen oder von dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben. Mit der getrennten Entsorgung helfen Sie, die Umwelt und Gesundheit Ihrer Mitmenschen zu schützen.

Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment
The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potential hazards to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Consignes Pour La Protection De L'environnement
Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.

Aanwijzingen Inzake De Milieubescherming
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.

Karcher

www.karcher-products.de